

CA 1  
HR  
-Z112  
c.1  
GOVPUB

Office of the Commissioner  
of Review Tribunals  
Canada Pension Plan/  
Old Age Security



CANADA

Bureau du Commissaire  
des tribunaux de révision  
Régime de pensions du Canada/  
Sécurité de la vieillesse

# Your Best Shot



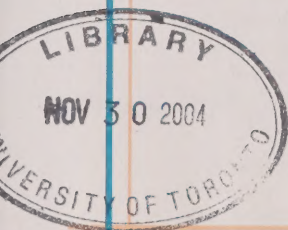
## "Tips" and

## "And Don't Forget"

from the video



[www.reviewtribunals.gc.ca](http://www.reviewtribunals.gc.ca)



Please note: Human Resources Development Canada (HRDC) is now  
called Social Development.

Canada

3 1761 11556949 3

## **TIPS**

### **1. Any questions?**

- ✓ If you have questions, phone the Office of the Commissioner of Review Tribunals at 1 800 363-0076 or you can visit its website at:  
[www.reviewtribunals.gc.ca](http://www.reviewtribunals.gc.ca).

### **2. The basic eligibility requirements.**

- *Covered by CPP contributions*
- *Severe and prolonged disability*
- ✓ Make sure you understand thoroughly the basic eligibility requirements for a CPP disability pension. You have to show you meet all of them to get your pension.

### **3. Is your hearing file complete?**

- *Missing reports?*
- *New medical information?*
- ✓ Make sure all the reports to support your case are in the hearing file. You can ask the OCRT to call HRDC to enquire about any missing you've already submitted. If you want to add any new medical reports, you'll have to get them yourself.

#### **4. Should you have a representative?**

- *Complex case*
  - *Getting information*
  - *Uncomfortable*
- ✓ Having a representative may be a good idea if your case is complex, or if you need help getting your information together or if you feel uncomfortable representing yourself.

#### **5. You have the right to bring in new information:**

- *Supporting documents*
  - *Witnesses*
- ✓ You have the right to present new information and call witnesses at the hearing. If you do, please let the OCRT know in advance and send any new information in early if you can. This will let its staff schedule the right amount of time for the hearing, make copies of the new information and get it to the Review Tribunal and the Department of Human Resources Development (HRDC).

#### **6. Prepare for your hearing.**

- ✓ Prepare in advance so that you can make the best possible presentation at your hearing.

## **7. You must prove you had a disability**

- *on or prior to the date you last meet the minimum qualifying period*
  - *and that you continue to be disabled*
- ✓ You must prove you had your disability on or prior to the date you last meet your minimum qualifying period. And you must prove that you continue to be disabled.

## **8. What is a 'severe' disability?**

- *Incapable regularly of pursuing any substantially gainful occupation*
  - *And Not just unable to do your old job*
- ✓ In order to prove the "severity" of your disability, you need to show it makes you, "incapable regularly of pursuing any substantially gainful occupation." It's not enough to show you can't do your old job.

## **9. What is a 'prolonged' disability?**

- *Long continued **and** of indefinite duration*
  - *Or likely to result in death*
- ✓ You must show your disability is prolonged – that is, long continued and of indefinite duration or likely to result in death.

## **10. Be ready to tell**

- *how your disability limits your ability to work*
  - ✓ Be ready to provide specific information about how your disability limits your ability to work.

## **11. Can't work regularly?**

- *Provide information to support appeal*
  - ✓ Information that shows you can't work on a regular or predictable basis can support your appeal. Be ready to explain to the Review Tribunal what you can and cannot do and how your disability prevents you from working.

## **12. How to prove severe disability/inability to work:**

- *Medical information*
- *Age, education, language skills*
  - ✓ The courts have said that, in deciding on the 'severity' of a disability, Review Tribunals must consider medical information and the effects of age, education and language skills on employability.

## **"AND DON'T FORGET"**

### **1. *Read hearing file and write down questions.***

- ✓ Read the hearing file and write down any questions you want to ask our OCRT staff or your representative.

### **2. *"HRDC's Explanation of the Decision under Appeal".***

- ✓ HRDC's Explanation of the Decision under Appeal will help you understand why the Department refused you benefits. This document may be in your hearing file or sent out separately.

### **3. *Compare work history with CPP Contributions in your record of earnings.***

- ✓ To ensure that your Minimum Qualifying Period is correct, check CPP Contributions in the Record of Earnings in your hearing file. Make sure they agree with your work history.



**4. *Keep receipts if you pay to get medical records.***

- ✓ If you have receipts, the Office will pay the cost of getting medical records that are already on file with your doctors and hospitals. If you have any questions, call the OCRT.

**5. *OCRT will pay costs for getting to hearing if***

- *they are approved in advance*
  - *they are reasonable*
- ✓ If reasonable, the OCRT will pay travel and other costs related to getting to your hearing. These could include travel expenses or, if you have to stay overnight, meals and accommodation, which must be approved in advance.

**6. *OCRT will provide an interpreter at your hearing.***

- ✓ If required, the OCRT will provide and pay for an interpreter at your hearing.

## **7. *Witnesses will be accommodated.***

- ✓ A Review Tribunal will make every effort to hear your witness.

## **8. *What you say at the hearing matters.***

- ✓ A Review Tribunal places a lot of weight on what the Appellant and others actually say at the hearing. This is assessed in relation to documentary evidence such as medical reports.

## **9. *Be ready to***

- *answer questions on medical treatment*
  - *give reasons for declining any treatment*
- ✓ Expect questions about your medical treatment and be ready to provide reasons for declining any treatment.



## **10. Be ready to explain**

- *any return to work after disability*
  - ✓ Be ready to provide a detailed explanation about any return to work you attempted after you became disabled.

## **11. If a question confuses you**

- *ask for it to be repeated and explained*
- *take time to think*
  - ✓ If a question confuses you, don't be afraid to ask that it be repeated and explained. Take the time to think about how to answer.

## **12. Prepare for your hearing.**

- ✓ And don't forget to prepare in advance so that you can make the best possible presentation at your hearing.

Notes :



Notes :



## **10. Préparez-vous à expliquer**

- toute tentative de retour au travail depuis le début de votre invalidité

✓ Préparez-vous à expliquer en détail toutes vos tentatives de retour au travail depuis le début de votre invalidité.

## **11. Si une question vous embête**

- faites-la répéter et demandez qu'on vous l'explique
- prenez le temps de réfléchir

✓ Si une question vous embête, faites-la répéter et demandez qu'on vous l'explique. Prenez le temps de réfléchir à votre réponse.

## **12. Préparation pour la votre audience.**

✓ Et n'oubliez pas de vous préparer à l'avance afin de vous présenter le mieux possible à votre audience.

## 7. Les témoins seront entendus.

- ✓ Le tribunal de révision fera tous les efforts possibles pour entendre votre témoin.

## 8. Ce que vous dites à l'audience est important.

- ✓ Un tribunal de révision attache beaucoup d'importance aux paroles du requérant et à celles des autres témoins à l'audience. Ces déclarations sont évaluées à la lumière des renseignements documentaires, par exemple les rapports médicaux.

## 9. Préparez-vous à

- répondre aux questions concernant votre traitement médical
- indiquer pourquoi vous avez refusé un traitement donné

- ✓ Attendez-vous à ce que l'on vous pose des questions concernant votre traitement médical et soyez prêt à expliquer les raisons pour lesquelles vous avez refusé un traitement.

**4. Si vous devez payer pour obtenir des dossiers médicaux, demandez des reçus et gardez-les.**

✓ Si vous avez des reçus, notre Bureau vous remboursera les frais d'obtention de dossiers médicaux qui sont déjà dans un dossier de votre médecin ou de l'hôpital. N'hésitez pas à nous téléphoner si vous avez des questions.

**5. Le Bureau du Commissaire paiera les frais de transport pour assister à l'audience:**

- s'ils ont été approuvés à l'avance
- s'ils sont raisonnables

✓ Le BCTR vous remboursera les frais de déplacement et autres frais connexes pour vous rendre à l'audience, s'ils sont raisonnables et s'ils ont été approuvés à l'avance. Ces frais pourraient comprendre les frais de transport ou, si vous devez passer la nuit, les repas et l'hébergement, qui devront tous être approuvés à l'avance par le Bureau.

**6. Le Bureau du Commissaire fournira un interprète à votre audience.**

✓ Au besoin, le BCTR fournira un interprète à votre audience et en assumera le coût.



1. Lisez le dossier d'audience et notez toutes vos questions.

✓ Lisez votre dossier d'audience et notez toutes les questions que vous voulez poser au personnel du BCTR ou à votre représentant.

2. « L'explication de la décision faisant l'objet de l'appel » du Ministère.

✓ L'explication de la décision vous aidera à comprendre pourquoi le Ministère a refusé de vous accorder des prestations. Ce document peut se trouver dans votre dossier d'audience ou vous être envoyé séparément.

3. Comparaison de l'historique de travail aux cotisations au Régime de pensions du Canada dans l'État de compte du cotisant.

✓ Vérifiez vos cotisations au Régime de pensions du Canada dans votre État de compte du cotisant qui se trouve dans votre dossier d'audience. Assurez-vous qu'elles concordent avec votre historique de travail.

## 10. Préparez-vous à expliquer

- Comment votre invalidité limite votre capacité de travailler

✓ Soyez prêt à donner des explications spécifiques sur les façons dont votre invalidité limite votre capacité de travailler.

## 11. Vous ne pouvez pas travailler régulièrement?

- Donnez des renseignements pour soutenir votre appel

✓ Des renseignements qui démontrent que vous êtes incapable de travailler régulièrement ou de manière prévisible peuvent soutenir votre appel. Soyez prêt à expliquer au tribunal de révision ce que vous pouvez et ne pouvez pas faire et comment votre invalidité vous empêche de travailler.

## 12. Comment démontrer la gravité de l'invalidité / l'incapacité de travailler:

- renseignements médicaux
- âge, éducation, connaissances linguistiques

✓ Les tribunaux ont statué que les tribunaux de révision doivent, au moment de trancher sur la « gravité » d'une invalidité, prendre les considérations en renseignements médicaux et les répercussions de l'âge, de l'éducation et des connaissances linguistiques sur l'employabilité.

## 7. Vous devez prouver l'invalidité?

- À ou avant la date de la fin de la période minimale d'admissibilité
- Et que vous continuez d'être invalide

✓ Vous devez prouver que vous étiez invalide à cette date ou avant la période minimale d'admissibilité et que vous continuez de l'être.

## 8. Qu'est-ce qu'une invalidité « grave »?

- Régulièrement incapable de détenir une occupation véritablement rémunératrice
- Et non seulement incapable d'exercer votre ancien emploi

✓ Pour prouver la « gravité » de votre invalidité, vous devez démontrer que celle-ci vous rend « régulièrement incapable de détenir une occupation véritablement rémunératrice. » Il ne suffit pas de prouver que vous ne pouvez plus occuper votre ancien emploi.

## 9. Qu'est-ce qu'une invalidité « prolongée »?

- Période longue, continue et indéfinie
- Ou devoir entraîner vraisemblablement le décès

✓ Vous devez montrer que votre invalidité est de longue durée, c'est-à-dire période continue et indéfinie ou devoir entraîner vraisemblablement le décès.

#### **4. Devriez-vous avoir un représentant?**

- Cas complexe
- Obtention d'information
- Mal à l'aise

✓ Il serait peut-être avantageux pour vous d'avoir un représentant si votre cas est complexe, si vous avez besoin d'aide pour réunir les éléments d'information requis ou si l'idée de défendre vous-même votre cause vous rend mal à l'aise.

#### **5. Vous avez le droit de soumettre de nouveaux renseignements:**

- documents justificatifs
- témoins

✓ Vous avez le droit de présenter de nouveaux renseignements et de convoquer des témoins à l'audience. Si vous le pouvez, veuillez en informer le BCTR à l'avance et les envoyer rapidement. Ainsi, le personnel du Bureau du Commissaire des tribunaux de révision pourra prévoir le temps nécessaire à l'audience, faire des copies des éléments des renseignements supplémentaires et les envoyer au tribunal de révision et au ministère de Développement des ressources humaines (DHRG).

#### **6. Préparation pour votre audience.**

✓ Préparez-vous à l'avance afin de vous présenter le mieux possible à votre audience.

# CONSEILS

## 1. Des questions?

✓ Si vous avez des questions, téléphonez au Bureau du Commissaire des tribunaux de révision (BCTR) au 1 800 363-0076 ou vous pouvez visiter notre site Web au : [www.tribunauxderevision.gc.ca](http://www.tribunauxderevision.gc.ca)

## 2. Critères d'admissibilité de base?

- Couvert par les cotisations du Régime de pensions du Canada
- Invalidité grave et prolongée

✓ Assurez-vous de bien comprendre les conditions de base devant être remplies pour avoir droit à une pension d'invalidité du Régime de pensions du Canada. Vous devez démontrer que vous remplissez toutes ces conditions pour obtenir votre pension.

## 3. Est-ce que votre dossier d'audience est complet?

- Rapports manquants?
- Nouveaux renseignements médicaux?

✓ Vérifiez que votre dossier d'audience contient tous les rapports nécessaires pour appuyer votre cause. Vous pouvez demander au Bureau d'appeler le ministère du Développement des ressources humaines pour s'informer à propos de tous les rapports manquants que vous avez déjà soumis. Tous les nouveaux rapports médicaux, vous devez vous les procurer vous-même.



CANADA

# À vous de jouer



## «Conseils»

et

## «Et n'oubliez pas»



de la vidéo



**OCRT** Review  
Tribunals

**BCTR** Tribunaux  
de révision

[www.tribunauxderevision.gc.ca](http://www.tribunauxderevision.gc.ca)

Canada

Veuillez noter: Développement des ressources humaines du Canada  
(DRHC) porte maintenant le nom de Développement social.